



SUSS180904

1

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ JAZYKOVÉ VÝUKY

Kurz „IN“ organizace a firmy

Článek I.

Smluvní strany

ŠKOLITEL: Pygmalion, s.r.o., Mánesova 536/27, Český Těšín, 737 01
zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 19368
IČ: 25824147
DIČ: CZ25824147
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
č. ú: [REDACTED]
zastoupení: Mgr. Petr Vlk, akademický ředitel
(dále jen „školitel“)

a

KLIENT: Slezská univerzita v Opavě, Obchodně podnikatelská fakulta
Sídlo: Univerzitní náměstí 1934/3, 733 40 Karviná
IČ: 47813059
DIČ: CZ47813059
Bankovní spojení: ČSOB Ostrava
č. ú: [REDACTED]
zastoupení: Prof. Ing. Daniel Stavárek, Ph.D., děkan Obchodně podnikatelské fakulty v Karvině
(dále jen „klient“)

Článek II.

Předmět smlouvy

Školitel poskytne klientovi výuku angličtiny ve skupinových kurzech, které se konají od 1. 10. 2022 do 31. 12. 2022 v dohodnutých termínech. Klient podpisem této smlouvy sjednává jazykovou výuku v rozsahu:

2-to-1 BEC 66 lekcí 2x45 minut

[REDACTED]

2-to-1 FCE 66 lekcí 2x45 minut

[REDACTED]

3-to-1 CAE 66 lekcí 2x45 minut

[REDACTED]

Článek III. Místo a čas plnění

Místo konání tohoto kurzu bude probíhat v prostorách klienta.
Pro jednotlivé kurzy bude vystavena faktura (daňový doklad).

Článek IV. Cena (Školné)

- 1) Smluvní strany se dohodly na celkové ceně kurzu (školném) ve výši **159.105 Kč (rozpis dle přílohy č. 1)**.
- 2) Cena (školné) je cena konečná, nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady školitele na realizaci kurzu, včetně ceny učebnic a registračních poplatků za jazykové zkoušky.
- 3) Cena (školné) je osvobozena od DPH bez nároku na odpočet daně, jelikož školitel splňuje podmínky podle ust. § 57 odst. 1 písm. f) zák. č.235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.

Článek V. Úhrada

- 1) Faktury musí splňovat náležitosti daňového dokladu dle zákona o DPH č. 235/2004 Sb. a musí být identifikovány registračním číslem smlouvy objednatele. Splatnost faktury činí **14 dní** ode dne doručení faktury. V případě, že faktura nebude obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu nebo údaje v ní nebudou odpovídat údajům uvedeným v podkladu k fakturaci, je klient oprávněn tuto fakturu školiteli vrátit. Nová lhůta počíná běžet dnem doručení opravené, popř. nové faktury.
- 2) V případě prodlení klienta s úhradou faktury je školitel oprávněn požadovat úrok z prodlení dle občanskoprávních předpisů, tj. § 1970 občanského zákoníku.
- 3) Postoupení pohledávky vzniklé z této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu klienta je neplatné.
- 4) Smluvní strany se dohodly, že za zastavení pohledávky druhé smluvní strany vzniklé ze smlouvy bez předchozího písemného souhlasu klienta se sjednává smluvní pokuta ve výši 10 % z nominální výše zastavené pohledávky. Tato smluvní pokuta se nezapočítává na náhradu škody, vzniklé porušením tohoto závazku.
- 5) Platnost započtení či jiných operací s pohledávkou školitele a klienta je podmíněna písemnou dohodou smluvních stran.

Článek VI.

Povinnosti školitele

- 1) Školitel se zavazuje poskytnout klientovi kvalitní jazykovou výuku po dobu platnosti této smlouvy.
- 2) Školitel je povinen informovat klienta o všech změnách týkajících se čl. II (tj. délky hodiny apod.)

Článek VII.

Povinnosti klienta

- 1) Klient se zavazuje uhradit školné ve výši dle článku IV. v termínech uvedených v článku V.
- 2) Klient je povinen odebrat výuku od školitele v plné výši dohodnuté hodinové dotace. Pokud klient nemůže nastoupit na vyučovací hodinu z jakýchkoliv důvodů, musí nejpozději 1 pracovní den předem (do 12.00 dopoledne) tuto skutečnost nahlásit.
- 3) Klient je povinen zrušení výuky provést zasláním na e-mailovou adresu: pygmalion@pygmalion.cz nebo na tel. číslo [REDACTED].
- 4) Klient může stornovat maximálně 10% výuky. Ostatní zrušená výuka mu bude vyúčtována dle dohodnutých obchodních podmínek.
- 5) Klient je povinen dostavit se na výuku včas. V případě, že se klient nedostaví na výuku do 20 minut, má lektor právo po tomto limitu z hodiny odejít a školitel výuku klientovi účtovat v plné výši.

Článek VIII.

Odstoupení od smlouvy

Klient je oprávněn odstoupit od smlouvy. Za odstoupení od smlouvy se považuje písemné prohlášení o odstoupení od smlouvy prokazatelně doručené školiteli. Smlouva zaniká okamžikem doručení prohlášení o odstoupení od smlouvy.

Článek IX.

Zrušení kurzu

Klient je oprávněn vypovědět tuto smlouvu písemnou výpovědí doručenou školiteli. Výpovědní lhůta činí dva měsíce a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi.

Článek X.

Reklamáce služeb

Při zjištění jakékoliv závady plnění sjednaného předmětu smlouvy je právem a povinností klienta bez prodlení informovat školitele. Pokud nedošlo k prokazatelně uspokojivému odstranění předmětné závady, reklamuje klient vždy písemnou formou s prokazatelným doručením školiteli. Po odstoupení od smlouvy z důvodů reklamace vrátí školitel klientovi odpovídající část nevyčerpaného školného včetně částky za období oprávněné reklamace. Po ukončení kurzu není reklamace možná.

Článek XI.

Uveřejnění smlouvy v registru smluv

Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva ke své účinnosti vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. a s tímto uveřejněním souhlasí. Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí Slezská univerzita v Opavě neprodleně po podpisu smlouvy.

Článek XII.

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Účinnost smlouvy nastává dnem 1. 10. 2022.
- 2) Veškeré změny a doplnění této smlouvy vyžadují ke své platnosti a účinnosti formu písemných číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
- 3) Veškerá práva a povinnosti z této smlouvy se řídí ustanoveními českého práva a příslušné k projednání sporů jsou české soudy.
- 4) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran, obdrží jeden stejnopis.

Článek XIII.

Další ustanovení

Školitel se zavazuje, že s osobními údaji, které mu v souvislosti s plněním této smlouvy předá Klient, bude nakládat v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady 2016/679 (dále jen „GDPR“), tedy zejména zajistí technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a přijme taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněnému přenosu, neoprávněnému zpracování jakožto i k jejich jinému zneužití.



Osobní údaje předané Klientem bude uchovávat pouze po dobu, která je nezbytná k uskutečnění účelu jejich zpracování, tyto bez předchozího písemného souhlasu Klienta nepředá ani nezpřístupní třetím osobám ani nevyužije k jiným účelům, než pro které byly shromážděny.

V Českém Těšíně dne 22. 9. 2022



Příloha č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí jazykové výuky

Cena kurzovného 2-to-1	19.500 Kč / osobu	78.000 Kč	(4 studenti)
Cena kurzovného 3-to-1	15.500 Kč / osobu	46.500 Kč	(3 studenti)
Cena zkoušky BEC	5.190 Kč / osobu	10.380 Kč	(2 studenti)
Cena zkoušky FCE	4.790 Kč / osobu	4.790 Kč	(1 student)
Cena zkoušky CAE	4.890 Kč / osobu	14.670 Kč	(3 studenti)
Cena učebnice BEC	670 Kč / osobu	1.340 Kč	(2 studenti)
Cena učebnice FCE	685 Kč / osobu	1.370 Kč	(2 studenti)
Cena učebnice CAE	685 Kč / osobu	2.055 Kč	(3 studenti)

Celkem 159.105 Kč